

EVASION

WALDHAUS, LE LUXE AU PASSÉ - MANDARIN ORIENTAL HONG KONG



WALDHAUS, LE LUXE AU PASSÉ

-/ Waldhaus, luxury of the past

Se retrouver au beau milieu d'une forêt enneigée et aux pieds des sommets grisons est un moment hors du temps dont chacun devrait rêver...

Élégant, authentique et sans ostentation, il l'était et il l'est encore aujourd'hui. Inauguré en 1908, il a traversé les époques, vécu une double guerre et vu naître cinq générations d'une seule et unique famille. Bienvenue au Waldhaus, l'hôtel où le goût des traditions guidera votre séjour et les calèches croiseront votre route...

Proche de St-Moritz et Davos, dans le charmant village alpin de Sils-Maria, l'imposante façade se dresse tel un château dans un décor de contes de fée entre les sapins enneigés... Le Waldhaus – qui se traduit par « la maison dans la forêt » – raconte et conjugue l'histoire de chaque génération de propriétaires et d'hôtes depuis 1908. Plongé dans le faste des époques traversées, l'hôtel centenaire mêle les styles, de la grâce de la Belle Époque à l'esprit contemporain d'aujourd'hui. Vivez quelques jours à travers la fusion de dix décennies formant un tout complètement symbiotique. Toute cette magie a d'ailleurs été récompensée puisque le Waldhaus a été décoré du titre d'hôtel historique de l'année en 2005 !

Aujourd'hui l'hôtel de légende peut se féliciter de ses cinq étoiles, ses 140 chambres, ses 230 lits et ses 145 collaborateurs mais particulièrement, du charme et du savoir-faire gardés intacts depuis tant de générations.



Un caractère d'indépendance

Entre les mains de la même famille depuis 1908, les Kienberger ont toujours travaillé pour préserver cette indépendance.

Il en résulte un mélange original et minutieusement travaillé de sobriété, de tradition helvétique et de générosité.

Chaque génération ouvre la voie à la suivante. Urs et Felix Kienberger – oncle et père des nouveaux directeurs – ont travaillé main dans la main et en famille pour perpétuer l'indépendance et la beauté d'un lieu magique et unique. Depuis 2010, le trésor est donc passé en mains de la cinquième génération. Il s'agit des frères Claudio et Patrick Dietrich nés respectivement en 1977 et 1980. C'est avec succès et passion qu'ils perpétuent la tradition, l'un du côté restauration, l'autre du côté de l'hébergement et des réservations, peut-être l'une des tâches les plus compliquées puisque l'hôtel tient à accorder minutieusement chaque chambre selon son hôte !

Si les deux frères excellent dans leurs rôles de directeurs, leur oncle Urs Kienberger tient à garder un œil – d'expérience – sur son patrimoine. Mais c'est en-

semble qu'ils confèrent à l'hôtel un visage et un caractère familial, en perpétuant le fabuleux travail précédemment effectué par leur père et leur oncle Urs Kienberger et leurs parents.

Un caractère d'antan

Les architectes bâlois Miller et Maranta, appelés par la famille Kienberger, se sont accordés à ne jamais ôter le visage d'antan de l'hôtel mais à préserver son histoire, valoriser son faste et conserver son charme. Plutôt réussi !

Le livre d'or

Au Waldhaus, on n'accueille pas n'importe qui ! Parmi de nombreux autres... David Bowie, Claude Chabrol, Marc Chagall, Albert Einstein, Isabelle Huppert, Primo Levi, François Mauriac, Gerhard Richter ou encore Rod Stewart sont venus dans ce coin hors du temps.

Prenez place...

... Au bar et découvrez un lieu où l'on vit en parfaite synergie entre hier et aujourd'hui. Le lieu de prédilection de l'hôtel !

... Au cabinet de lecture, un petit coin dédié à la lecture



-/ This timeless location in the snow-covered forests below the peaks of Graubünden is the stuff of dreams...

Elegant, authentic and unostentatious as ever, opened in 1908, this venerable building has survived two wars and seen the births of five generations of the same family.

Welcome to the Waldhaus, a hotel steeped in tradition where passing traffic includes horse-drawn carriages.

Located near St Moritz and Davos, in the charming alpine village of Sils-Maria, the hotel's imposing façade rises up like a fairytale castle among the snow-covered pines.

The Waldhaus – the name means "house in the forest" – is imbued with the stories of generations of its owners and guests since 1908. A century of magnificence is reflected in its many decorative styles, from the grace of the Belle Époque to today's contemporary feel. Experience the fusion of ten decades in an entirely symbiotic whole – a magical success that has not gone unrewarded, since the Waldhaus was named historic hotel of the year in 2005.

Today, in addition to its five stars, 140 rooms, 230 beds and staff of 145, the hotel continues to be justly proud of its character and the special skills it has maintained intact down the generations.

où l'on plonge vers des voyages littéraires.

...Au Salon Empire, un lieu plongé dans l'élégance et l'authenticité, où les nombreux concerts agendés se jouent ... Au fumoir, les aficionados de cigares pourront profiter du bel assemblage cubain – malt, délicatement et confortablement installés.

Des lieux à savourer

Derrière les saveurs de l'hôtel se cache le chef Kurt Röösl, fidèle aux cuisines du Waldhaus depuis 1996. A ses côtés ses acolytes, Renato Pellegrinelli, chef Pâtisier grison depuis près de 20 ans, ainsi qu'une brigade composée de 21 jeunes cuisiniers.

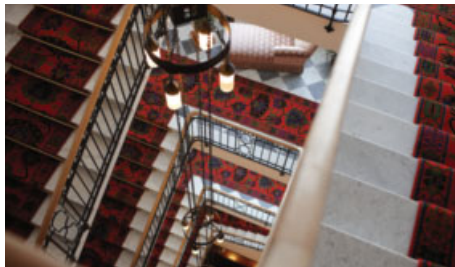
Rares sont les établissements qui le proposent... Ce petit plus, ce petit moment hors du temps (encore un !). Cette fois-ci, prenez place à la « Chef's Table », profitez du ballet des cuisiniers et dînez en petit comité au son des cuissons des plats mijotés ! Un double régal !

Pour éveiller vos plats, Claudio Dietrich et le sommelier Oscar Comalli, véritable spécialiste de vins partagent avec vous une cave composée de quelques 30'000 bouteilles et plus de 500 vins. Connaisseurs ou amateurs, le sommelier saura vous guider vers le bon flacon.

Saison d'hiver 2014

À la hauteur de ses montagnes !

Enfilez vos moufles, admirez et profitez des paysages dignes d'une peinture et d'un domaine skiable unique !



-/ Independent character

Since 1908 the hotel has been run by the Kienberger family, who have always worked to maintain its independence. The result is an unusual and minutely detailed combination of sobriety, Swiss tradition and generosity—a peak of quality to match the surrounding mountains. In 2010 the treasure passed into the safekeeping of the fifth generation, brothers Claudio and Patrick Dietrich, born in 1977 and 1980 respectively. Both are passionate about maintaining the hotel's tradition as part of its success.

From kitchens to service to cellars, Claudio manages every detail. Meanwhile Patrick masterfully orchestrates the accommodation and bookings, perhaps one of the most complicated of tasks, since the hotel tailors each room to the needs of its guest. The brothers are excellent managers, but their uncle Urs Kienberger still keeps an experienced eye on his property. Together they give the hotel a family face and character.

Timeless character

Called in by the Kienberger family, Basel architects Miller and Maranta agreed to do nothing that might damage the hotel's timeless charm, always working to preserve its history and emphasize its magnificence and character. The results are a clear success!

Celebrated signatures

It's not just anyone who stays at the Waldhaus! Among many other famous names, David Bowie, Claude Chabrol, Marc Chagall, Albert Einstein, Isabelle Huppert, Primo Levi, François Mauriac, Gerhard Richter and Rod Stewart have all come here for a little time out.

Spend a moment...

... In the bar and discover a place that offers a perfect synergy of today and yesterday, the best place in the hotel! Sit down at the hundred-year-old Steinway piano and play a note or two, dance to the house band, enjoy the bar atmosphere and explore the range of single malt whiskies and other rare delights.

... In the reading room, a special space where book-lovers can indulge in the joys of literature.

...In the Empire Salon, a place of authentic elegance with an extensive concert programme.

... In the smoking room, where connoisseurs can enjoy the perfect combination of a Cuban cigar and a single

malt, in the refined comfort of surroundings entirely designed for that purpose.

Places to savour

Behind the hotel's delicious catering lie the talents of chef Kurt Rössli, who has been at the Waldhaus since 1996. At his side are Graubünden native Renato Pellegrinelli, who has over 20 years as a pastry chef under his belt, and a team of 21 young cooks fully in tune with the hotel's spirit.

Few establishments offer this extra, timeless moment (again!). This time, take your seat as one of a select few at the "Chef's Table", enjoy the show in the kitchens and dine to a background music of sizzling and bubbling. Doubly delicious!

To bring out all the savours of the cuisine, Claudio Dietrich and sommelier and wine expert Oscar Comalli will share with you the delights of a cellar of some 30,000 bottles and over 500 wines. Amateur or true connoisseur, you can trust the sommelier to lead you to the right vintage.

Winter 2014

The winter season is in full swing and the Waldhaus has plenty of exciting events in store between now and April. Wrap up warm, step outside and take a look! The landscape is stunning and you won't find skiable terrain like this anywhere else. The Waldhaus takes care of everything, leaving you to concentrate on enjoying the riches of its natural surroundings. A hotel car will transport you and your equipment to the foot of the Corvatsch ski lifts and the magnificent ski terrain of Engadine.

March has a musical puppet show to keep the little ones happy. Families can join in the Engadine marathon, while those who prefer more epicurean pleasures can take a seat at the Chef's Table with Alois Lageder to explore the secrets of the cellar, wake up their tastebuds with a cheese buffet accompanied by a range of wonderful wines, or enjoy an evening of whisky and cigars. For revitalization of a healthy, relaxing kind, take advantage of a week of yoga.

In April why not explore the fascinating Festival dell'Arte in Val Bzegaglia, let your body take control as you dance to Latin rhythms and round off the season with the magnificent Easter buffet in the hotel salons?

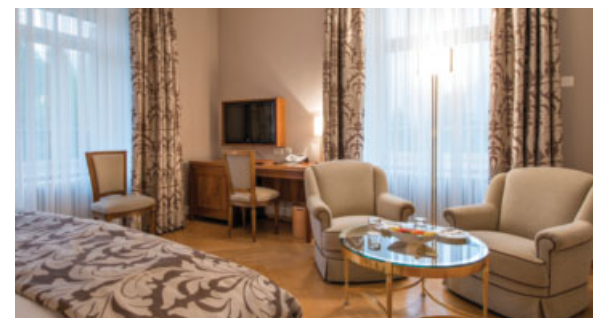
Luckily, the end of the season is still a long way away!

Pour que vous puissiez profiter de cette richesse naturelle, le Waldhaus s'occupe de tout ! Une voiture de l'hôtel chargera votre matériel et vous emmènera jusqu'aux pieds des remontées du Corvatsch, magnifique domaine skiable engadinois...

La saison d'hiver continue ! De janvier à avril, l'hôtel a concocté un joli programme. En mars, les petits chérubins seront occupés avec un spectacle de marionnettes en musique ! En famille, participez au Marathon de l'Engadine ; pour les épicuriens, découvrez les secrets de la cave attablés à la Chief's Table aux côtés d'Alois Lageder ; dégustez un buffet de fromage accompagné d'un feu d'artifices de vins et profitez d'une soirée whisky et cigares ; ou relaxez-vous lors d'une semaine de yoga...

En avril, découvrez le passionnant Festival dell'Arte in Val Bzegaglia, dansez au son rythmé de salsa et latino-américain, et terminez par le magnifique buffet de Pâques dans les salons de l'hôtel...

Heureusement, la saison est loin d'être clôturée !



HOTEL WALDHAUS - Via da Fex 3 - 7514 Sils-Maria
+41 81 838 51 00

www.historichotelsfofeurope.com
et www.swisshistorichotels.com

